

謹賀新年



# Kameyama News

かめやまニュース  
(令和2年1月号)

2020年1月1日  
No. 30

やさしい日本語版



## 運転中(車・バイクなど)の罰が厳しくなりました

問合先：亀山警察署 (TEL: 0595-82-0110)

2019年12月1日から 車やバイクなどの 運転中に 携帯電話を  
使った時(ながら運転といいます)の 罰が 厳しく なりました。

●運転中に 携帯電話を 使っていて 事故を 起こしたとき / 1年  
より 短い間 刑務所に入ります。または 30万円までの 罰金。

違反点は6点です。

●車を 運転 している時に 携帯電話を 手にもって 話をしたり  
画像・動画などを見たとき / 6ヶ月より 短い間 刑務所 に入ります。

または 10万円までの 罰金。違反点は3点です。

反則金は次の通りです。

- 大型自動車 25,000円
- 普通(軽)自動車 18,000円
- 二輪バイク 15,000円
- 原動機付自転車 12,000円



## 学校に行くためのお金の援助があります

問合先：教育委員会教育総務課 (TEL: 0595-84-5073)

2020年4月に 小学校・中学校に 入学するための お金の援助の 申込  
が 始まります。

申込期間: 2020年1月8日(水曜)から31日(金曜)まで

援助が受けられる人: 亀山市の 小学校・中学校に 2020年4月に入学  
する 予定の 子どもの 保護者

または 亀山市に 住んでいるが 市外の 小学校・中学校に 2020年  
4月に 入学する 予定の 子どもの 保護者

※援助を 受ける時は 収入など 他にも 決まりが あります。詳し  
い ことは 市役所の 市民協働グループに 来るか 電話(TEL:0595-

84-5008)して ください。ポルトガル語と 英語の 通訳が います。

## がん検診のお知らせ

問合先：長寿健康課 (あいあいTEL: 0595-84-3316)

がん検診を 受けて いない 人は 自分の  
健康管理のために 受けましょう。

### <個別検診>

■検査の種類: 胃がん 肺がん 大腸がん 前立腺  
がん 乳がん 子宮がん 骨粗しょう症 肝炎

### ウイルス検診

■実施期間: 1月31日(金曜)まで

■受診方法: 市内で 検診をしている 病院で 受  
けて ください。

※検診を している 病院の 診療時間を 確認し  
て 予約が 必要な時は 予約を しましょう。

※検診を 受けられる 人数が 決まっ ていること  
が あります。

※検診を している 病院・ 検診が 受けられる

人・ 自分が払うお金などは 「健康づくりのてび  
き」を見るか 健康づくりグループ(あいあい)へ 聞  
いて ください。

### <集団検診>

■検査の種類: 乳がん検診

2月6日(木曜) / 午前・午後 / マンモグラフィ

3月3日(火曜) / 午前・午後 / マンモグラフィ

3月18日(水曜) / 午後 / 超音波(エコー)

■場所: 総合保健福祉センター「あいあい」

■申込方法: 長寿健康課健康づくりグループへ

電話(あいあいTEL: 0595-84-3316)または 行って

申込で ください。

※検診を 受けられる 人数が 決まっ ていること  
が あります。早く 申込み しましょう。

亀山市の人口 49,737 外国人の人口 2,099 (外国人の割合 4.2%)

2019年12月1日現在



ブラジル: 658



ベトナム: 424



中国: 315



フィリピン: 160



インドネシア: 139



ペルー: 81



ボリビア: 78



韓国: 73



その他: 171

ほくせいめいぶつ かめやまおおいち  
**北勢名物「亀山大市」**

といあわせさき かめやまおおいちじっこういんかいじむきょく  
 問合先: 亀山大市実行委員会事務局 (TEL:0595-82-1331)

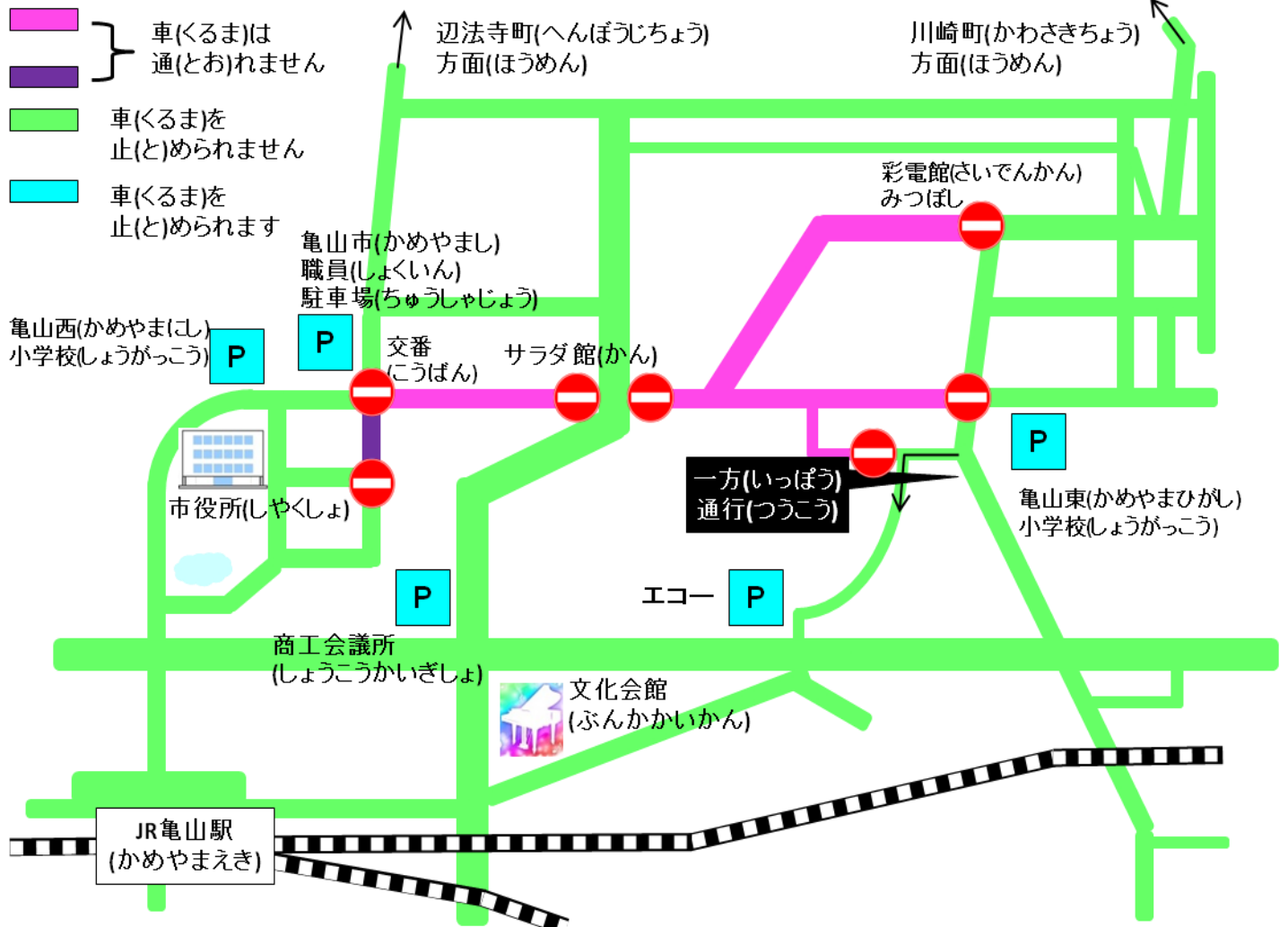
ほくせいめいぶつ かめやまおおいち がつ にち どよう にち にちよう  
 北勢名物「亀山大市」が 1月25日(土曜)と 26日(日曜)の 10:00  
 から 16:00に あります。

「亀山大市」は 100年以上 続いている 亀山市の 有名な 冬の  
 イベントです。  
 ひがしまち ほんまちどお た もの みせ  
 東町や 本町通りなどで バザーや 食べ物の お店が あります。  
 みなさん 来てください!



くま とお じかん		<車が通れない時間>	
が	つ	が	つ
1月25日(土曜)	7:00から	18:00まで	
1月26日(日曜)	9:00から	18:00まで	
1月25日(土曜)	9:00から	18:00まで	
1月26日(日曜)	9:00から	18:00まで	

※車が通れない時間は変わることがあります。



しょうめいしょ と  
**証明書がコンビニで取れるようになります**

といあわせさき しみんか  
**問合せ先：市民課 (TEL: 0595-84-5004)**

2020年2月1日から マイナンバーカードを 使って 住民票などの 証明書が コンビニで 取れるよう  
 になります。マイナンバーカードを 持って いない人は まず マイナンバーカードの 申込が 必要  
 です。

申込を してから 出来上がりまで 1か月 くらい かかります。早めに 申込をして 作りましょう。

**コンビニで取れる証明書の種類**

住民票の写し(一部・全部) 印鑑登録証明書 戸籍証明書(謄本・抄本)

戸籍附票の写し 所得証明書 課税証明書

**証明書が取れるコンビニエンスストアなど**

セブンイレブン、ローソン、ファミリーマート、ミニストップ、

郵便局(日本郵便)、イオン(イオンモールやマックスバリュ) など

**証明書が取れる時間**

平日 土曜日 日曜日 祝日 6:30から23:00まで

※年末と年始(12月29日から1月3日まで)は使えません

※システムのメンテナンスをしている時は使えません

**手数料**

住民票の写し 印鑑登録証明書 戸籍附票の写し 所得証明書 課税証明書・・・1通200円

戸籍証明書(謄本・抄本)・・・1通450円



**KIFAMIGO 2020が あります**

といあわせさき かめやまこくさいこうりゅう かい たんとう ひと たなか

**問合せ先：亀山国際交流の会 (担当の人：田中 TEL:090-7602-4876)**

家族 みんなで 楽しめる 国際 交流の イベントです。外国の 人たちが 日本の 生活で 感じたこと  
 を 話す「日本語 おはなし 会」が あります。フラメンコダンスと演奏や ビンゴゲームも あります。

徳風高校の 生徒が ネイルアートも してくれます。みんなで 楽しい 一日を 過ごしましょう！！

■日時：2月9日(日曜日) 13:00から 16:00まで

■場所：青少年研修センター (住所：若山町7-10)



ちず  
 地図

くに きょういく あんない  
**国の教育ローンのご案内**

といあわせさき かぶしがいいしゃ にほんせいさくきんゆうこうこ きょういく

**問合せ先：株式会社 日本政策金融公庫教育ローンコールセンター(TEL: 0570-008656 または 03-5321-8656)**

「国の教育ローン」は 高校・短大・大学・専修学校・各種学校や 海外の高校・大学などに

入学・在学する 子どもが いる 家庭に 国が お金を 貸して くれる サービスです。

借りられる金額：子ども1人につき350万円まで

金利：1年で1.78% (母子家庭の人などは1年で1.38%) ※平成30年11月12日の情報です

返す期間：お金を 借りてから 15年で 返して ください。

(母子家庭の人などは 18年以内)

※申込方法など 詳しくは 株式会社 日本政策金融公庫ホームページで

(「国の教育ローン」で検索)確認してください。



みち えき せきじゆく もち  
「道の駅」関宿 餅つきイベント

といあわせさき みち えき せきじゆく  
問合先：「道の駅」関宿 (TEL: 0595-97-8200)  
ちいき みな こうりゆう もくてき もち たいけん  
地域の皆さんとの交流を目的として餅つき体験や

お餅がもらえる(1人2個まで)イベントをします。  
■日時：2020年1月18日(土曜) 10:00から餅がなくなったら  
お  
終わりです。

■場所：「道の駅」関宿  
■参加費：無料  
■申込方法：当日会場で  
お申し込みください



がつ のうぜい  
1月の納税

納める期限(口座振替日): 1月31日(金曜)

- 市県民税: 第4期
- 国民健康保険税: 第7期
- 後期高齢者医療保険料: 第7期



税金は銀行などから自動でお金を払う口座振替がおすすめです。

1月 夜や急ぎの 診察

問合先: 三重県 救急 医療情報センター(TEL: 059-229-1199) / 亀山市役所(TEL: 0595-82-1111)

※このシステムは 急な 病気の ための ものです。

●夜間・時間外(日曜と祝日は していません) / 診察時間: 19:30 から22:00 まで / 受付時間: 19:00 から 21:30 まで  
病院の名前 / 住所 / 電話番号 / 診察日

■市立医療センター / 亀田町 / (0595)-83-0990 / 1月4日、6日、8日、9日、10日、11日、15日、16日、17日、18日、  
20日、22日、23日、24日、25日、27日、29日、30日、31日

■みえ呼吸嚙下りハビリクリニック / アイリス町 / (0595)-84-3536 / 1月 7日、14日、21日、28日

●1月1日から1月3日まで 診察時間: 9:30から16:30 まで / 受付時間: 16:00 まで  
診察日 / 病院の名前 / 住所 / 電話番号

- 1月1日 / 亀山腎・泌尿器科クリニック / 栄町 / (0595)-83-0077
- 1月1日 / 服部クリニック / 亀田町 / (0595)-83-2121
- 1月2日 / ハッピー胃腸クリニック / 本町2丁目 / (0595)-82-0017
- 1月2日 / 松葉耳鼻咽喉科 / 東台町 / (0595)-82-0087
- 1月3日 / 亀山医院 / 本町3丁目 / (0595)-82-0015
- 1月3日 / 亀山市立医療センター / 亀田町 / (0595)-83-0990

●日曜と祝日 / 診察時間: 13:00 から19:30 まで / 受付時間: 19:00 まで  
診察日 / 病院の名前 / 住所 / 電話番号

- 1月5日 / 高橋内科クリニック / 栄町 / (0595)-84-3377
- 1月5日 / 豊田クリニック / 南野町 / (0595)-82-1431
- 1月12日 / せきクリニック / 関町新所 / (0595)-96-2220
- 1月13日 / 三井耳鼻咽喉科 / 栄町 / (0595)-82-4133
- 1月19日 / 田中内科医院 / 天神2丁目 / (0595)-82-0755
- 1月26日 / 後藤眼科クリニック / 北町 / (0595)-84-1800

発行: 亀山市 生活文化部 まちづくり協働課 市民協働グループ (TEL: 0595-84-5008)  
問合先: 質問のある人は 0595-84-5008に 電話してください。ポルトガル語と 英語の 通訳がいます。